

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 1 -tól/-től 9

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

DINITROL 516 B

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása

Ragasztó anyagok, szigetelőanyagok

Ellenjavallt felhasználásokat

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: DINOL GmbH

Cím: Pyrmonter Strasse 76

Város: D-32676 Luegde

Telefon: + 49 (0) 5281 982980

Telefax: + 49 (0) 5281 9829860

E-mail: msds@dinol.com

Felelős személy: Labor

Felvilágosítást ad: msds@dinol.com

1.4. Sürgősségi telefonszám:

Sürgősségi információszolgáltatás mérgezés vagy annak gyanúja esetén: +36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról) / +36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1272/2008/EK Rendelet

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet értelmében.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008/EK Rendelet

Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH210

Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Kizárólag szakmai felhasználó részére.

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Releváns alkotórészek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008/EK Rendelet)			
107-21-1	etán-diol; etilén-glikol			1 - 5 %
	203-473-3	603-027-00-1		
	Acute Tox. 4; H302			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 2 -tól/-től 9

Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
		Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
107-21-1	203-473-3	etán-diol; etilén-glikol	1 - 5 %
		dermális: LD50 = 10600 mg/kg; orális: ATE = 500 mg/kg	

További információ

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Tünetek jelentkezése esetén vagy gyanús esetekben azonnal orvosi segítséget kell kérni.
Eszméletlen személynek vagy görcsök fellépése esetén soha ne adjon be semmit száján keresztül.
Eszméletlenségnél és meglévő lélegzésnél stabil oldalhelyzetbe fektetni és orvoshoz fordulni.

Belélegzés esetén

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.

Bőrrel való érintkezés esetén

A szennyezett ruhát váltani kell.
Ha az anyag a bőrre kerül, bő szappanos vízzel azonnal le kell mosni.

Szembe kerülés esetén

SEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Kérjen azonnal orvosi tanácsot.

Lenyelés esetén

TILOS hánytatni.
Azonnal forduljon orvoshoz.
Az érintett személyt nyugalmi állapotban kell tartani, b e kell takarni és melegen kell tartani.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

alkoholálló hab, Szén-dioxid (CO₂), Száraz oltópor. Vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nem szükségesek különleges intézkedések.

További információ

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. A gázokat/gőzöket/ködöt vízpermet-sugárral kell lecsapatni.
A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 3 -tól/-től 9

Általános tájékoztató

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.
Személyes védőfelszerelést használni.
A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.
Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

A sürgősségi ellátók esetében

Lásd az SDS 8. fejezetét a további megadásait.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra

Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).
Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.
A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

Tisztításra

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.
A szennyezett felületeket alaposan megtisztítani.
Vízzel nem utánöblíteni.

Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz
Egyéni védelem: lásd 8. szakasz
Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni.
Ha a helyi elszívás nem lehetséges, vagy nem kielégítő, akkor lehetőség szerint az egész munkaterület jó szellőzését kell biztosítani.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Bőrvédelmi tervet kell készíteni és betartani! A szünetek előtt és a munka végeztével alaposan mossa meg a kezét és arcát, szükség esetben zuhanyozzon le. Használat közben enni, inni nem szabad.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Követelmények a tárolással és tárolóedényekkel szemben

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Utasítások az együtt-tárolással kapcsolatban

Nem szükséges.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

raktározási hőmérséklet: 5 - 30 °C
maximális raktározási hőmérséklet < 30°C
minimális raktározási hőmérséklet < 5 °C

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 4 -tól/-től 9

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (5/2020 (II.6.) ITM rendelet)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m ³	rost/cm ³	Kategória	Forrás
107-21-1	ETILÉNGLIKOL	52		AK-érték	
		104		CK-érték	

További információ a ellenőrző paraméterek

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, melyek a 67/548/EGK irányelve vagy az EK 1272/2008-as rendelete szerint veszélyesek lennének az egészségre vagy a környezetre, amelyekre közösségi vagy munkahelyi határértékeket állapítottak vona meg, amelyek a PBT/vPvB besorolás alá esnének vagy az ilyen jelöltek listájában szerepelnének.

8.2. Az expozíció ellenőrzése



Megfelelő műszaki ellenőrzés

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.

Nyílt kezelés esetén lehetőség szerint helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni.

Ha a műszaki léghelvezetés vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőárlarc viselése kötelező.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem

Keretes szemüveg oldalvédővel (DIN EN 166)

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni (EN ISO 374):

FKM (fluorgumi) Átcsapási idő: 480 min.

NBR (Nitrilkaucsuk) Átcsapási idő: 480 min.

Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

A védőkesztyűket az első felhasználódási jelek megjelenésekor cserélni kell.

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

Bőrvédelem

Viseljen antistatikus cipőt és munkaruhát.

A légutak védelme

Jól szellőztetett zónában vagy légzésvédővel kell dolgozni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Paszta	
Szín:	fehér	
Szag:	jellemző	
Szagküszöbérték:	nincs meghatározva	
Olvaspont/fagyáspont:		nincs meghatározva
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:		>300 °C
Tűzvesélyesség:		nem alkalmazható

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 5 -tól/-től 9

Robbanási határok - alsó:	nincs meghatározva
Robbanási határok - felső:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	165 °C
Öngyulladás hőmérséklet:	375 °C
Bomlási hőmérséklet:	nincs meghatározva
pH-érték:	nem alkalmazható
Kinematikus viszkozitás:	nincs meghatározva
Vízben való oldhatóság:	Nem elegyíthető
Oldhatóság egyéb oldószerekben	
nincs meghatározva	
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nincs meghatározva
Gőznyomás:	nincs meghatározva
Sűrűség (20 °C-on):	1,47 g/cm ³
Relatív gőzsűrűség:	nincs meghatározva
Részecskejellemzők:	nem alkalmazható

9.2. Egyéb információk

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanásveszélyes tulajdonságok

A termék: nem robbanásveszélyes.

Oxidáló tulajdonságok

nincs meghatározva

Egyéb biztonsági jellemzők

Oldószertartalom: 4,2 %
: 1 %

Lágyuláspont: nincs meghatározva

Dinamikus viszkozitás: nincs meghatározva

További információ

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10.5. Nem összeférhető anyagok

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

ATEkeverék bevizsgálva

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 6 -tól/-től 9

	Dózis	Faj	Forrás
LD50, szájon át	> 63000 mg/kg	Patkány	

ATEkeverék kiszámolt

ATE (bőrön át) > 2000 mg/kg; ATE (belélegzés gőz) > 20 mg/l; ATE (belélegzés por/köd) > 5 mg/l

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
107-21-1	etán-diol; etilén-glikol				
	szájon át	ATE mg/kg	500		
	bőrön át	LD50 mg/kg	10600	Nyúl	GESTIS

Irritáció és korrozivitás

Bőrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspiráció veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

Sajátos hatások állatkísérletek során

Nem állnak rendelkezésre információk.

Egyéb információ vizsgálatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

Gyakorlati tapasztalatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

Endokrin zavaró potenciál Nem állnak rendelkezésre információk.

Egyéb információ

Magáról a készítményről/keverékről nem állnak rendelkezésre adatok.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

12.3. Bioakkumulációs képesség

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 7 -tól/-től 9

Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
107-21-1	etán-diol; etilén-glikol	-1,36

12.4. A talajban való mobilitás

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

További információ

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. Nem szabad más hulladékkal elegyíteni.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A hatósági előírások figyelembevételével kell megsemmisíteni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.4. Csomagolási csoport:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.4. Csomagolási csoport:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.4. Csomagolási csoport:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Marine pollutant:

no

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 8 -tól/-től 9

- 14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
- 14.4. Csomagolási csoport:** Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

A 2004/42/EK irányelv a VOC 0,00 %
festékekben és lakkokban: 0,00 g/l
Adatok az 2012/18/EU irányelv Nem vonatkozik rá a 2012/18/EU (SEVESO III)
(SEVESO III):

További utalások

Az ország idevonatkozó jogi előírásai is figyelembe veendők!
A munkavállaló egészségének és biztonságának vegyi anyagokkal történő munkavégzésből adódó veszélyek elleni védelméről szóló 98/24/EK irányelvet be kell tartani.
Megjegyzés Nemzeti vegyi anyagokról szóló törvény.

Nemzeti előírások

Foglalkoztatási korlátozások: Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33). A leendő és szoptatós anyák védelmére vonatkozó, az anyavédelmi irányelv-rendelet megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (92/85/EGK) figyelembe kell venni.

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

További információ

A keverék a következő különlegesen aggasztó anyagokat (SVHC) tartalmazza, melyek a REACH jelöltlista 59. cikkelyében található: nincs

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben lévő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 4,7,9,11,16.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

DINITROL 516 B

Felülvizsgálat dátuma: 14.01.2025

Termék kódja: 10733

Oldal 9 -tól/-től 9

Rövidítések és betűszavak

Acute Tox: Akut toxicitás

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302 Lenyelve ártalmas.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

További információk

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

Ez a biztonsági adatlap megfelel az (EU) 2020/878 rendelettel módosított 1907/2006/EK rendelet 31. cikkének.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)